

# KOHLE

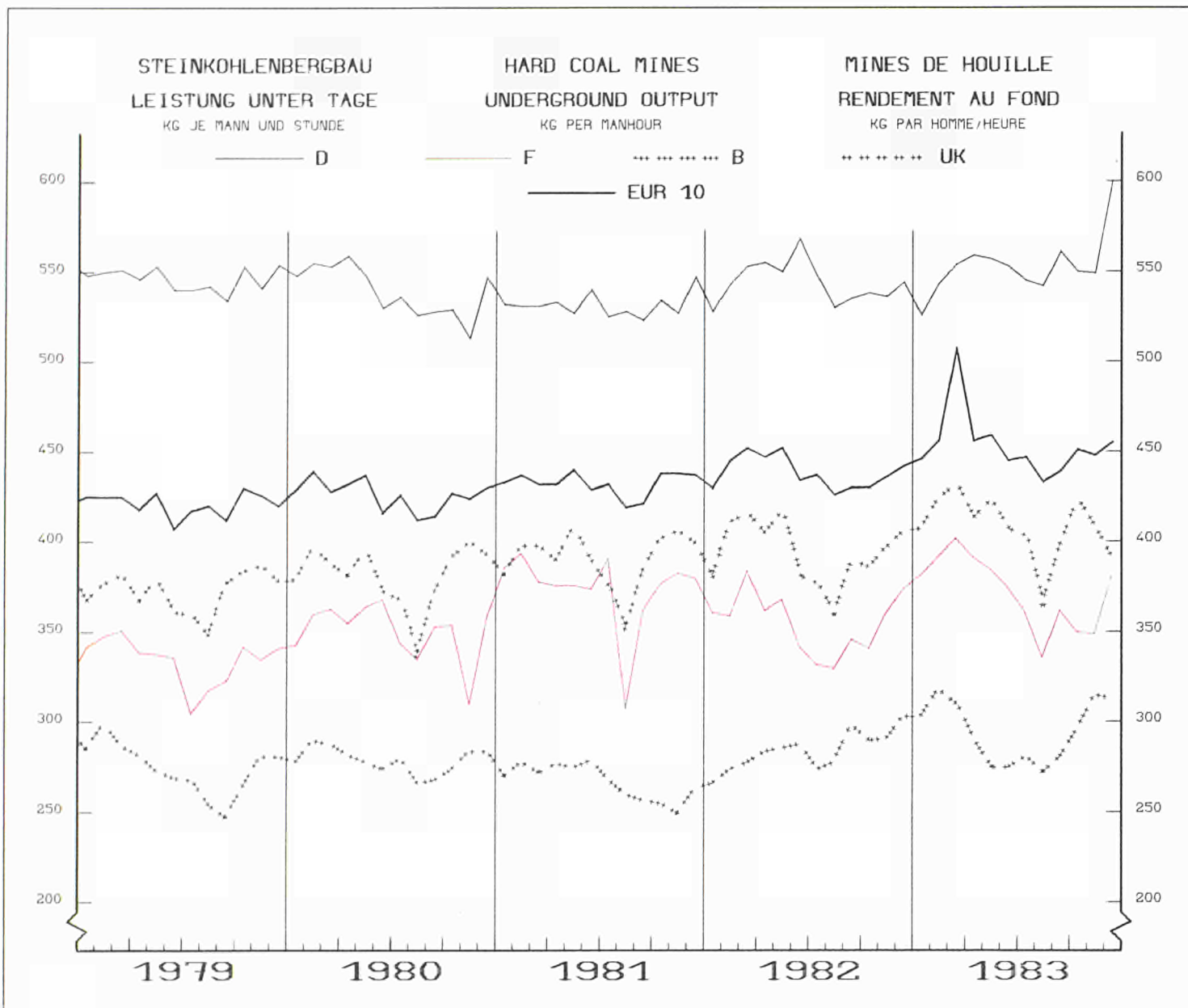
## COAL

### CHARBON



# eurostat

Monatlich  Monthly  Mensuel



**ANLAGE** : Einfuhren und Bezüge von Steinkohle und Steinkohlenkoks in 1983

**IN ANNEX** : Imports and supplies of hard coal and hard coke during 1983

**EN ANNEXE** : Importations et réceptions de houille et de coke de four au cours de 1983

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

L-2920 Luxembourg – Tél. 43011 – Télex: Comeur Lu 3423  
B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 2351111

## Hinweis

1. Das Statistische Amt veröffentlicht drei gesonderte Monatsbulletins für die Energiebereiche:  
Kohle – Kohlenwasserstoffe – Elektrizität

Jedes dieser Bulletins enthält:

- einen unveränderlichen Teil mit den auf den neuesten Stand gebrachten monatlichen Hauptreihen
- einen veränderlichen Teil über wichtige Aspekte der neuesten Entwicklung, der in der Anlage auch die vorläufigen Angaben der jährlichen Bilanzen enthält, sobald sie verfügbar sind

2. Der Leser findet auf Seite 18 die Erläuterungen zu den monatlichen Tabellen

3. Zuständig für alle Informationen über die Kohle:

A. ANGELINI – Tel. 430 11, App. 22 94

## Note

1. The Statistical Office publishes three series of monthly energy bulletins:  
Coal – Hydrocarbons – Electrical energy

Each of these bulletins consists of:

- a permanent section giving updated principal monthly statistical series
- a variable section on important aspects of the latest developments, which contains in annexe data on the annual balance-sheet (which may be definitive or provisional) as such information becomes available

2. The reader will find on page 18 the explanatory notes for the monthly tables

3. For any information dealing with coal, please contact:

A. ANGELINI – Tel. 430 11, ext. 22 94

## Avertissement

1. L'Office Statistique publie trois séries de bulletins mensuels sur l'énergie, à savoir:  
Charbon – Hydrocarbures – Energie électrique

Chacun de ces bulletins est constitué:

- d'une partie fixe fournissant la mise à jour des principales séries statistiques mensuelles
- d'une partie variable relatant les aspects importants des dernières évolutions et présentant en annexe les données, même provisoires, des bilans annuels au fur et à mesure de leur disponibilité.

2. Le lecteur trouvera en page 18 les notes explicatives relatives aux tableaux mensuels.

3. Pour toute information concernant les statistiques du charbon, s'adresser à:

A. ANGELINI – Tél. 430 11, poste 2294

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 1984

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet  
Reproduction is subject to acknowledgement of the source  
Reproduction subordonnée à l'indication de la source

Printed in the FR of Germany

E U R -		E U R -		B. R.	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM-BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
1 0		9		DEUTSCH- LAND				BELGIE		KINGDOM			
STEINKOHLENERGIEBAU				HARD COAL MINES				MINES DE HOUILLE					
FOERDERUNG				PRODUCTION				PRODUCTION					
				1000 T (T=T)									
1982	241241	241241	96318	16895	-	-	6539	-	121427	62	-	-	-
1983	228695	228695	89278	17022	-	-	6097	-	116236	62	-	-	-
1982 NOV	19687	19687	7707	1450	-	-	613	-	9912	5	-	-	-
DEC	22658	22658	8004	1540	-	-	580	-	12529	5	-	-	-
1983 JAN	17650	17650	7880	1604	-	-	613	-	7548	5	-	-	-
FEB	20350	20350	7473	1482	-	-	561	-	10829	5	-	-	-
MAR	24313	24313	8785	1747	-	-	616	-	13160	5	-	-	-
APR	18735	18735	7440	1527	-	-	488	-	9275	5	-	-	-
MAI	19005	19005	7389	1514	-	-	427	-	9670	5	-	-	-
JUN	19606	19606	7159	1591	-	-	461	-	10390	5	-	-	-
JUL	16609	16609	6590	970	-	-	285	-	8759	5	-	-	-
AUG	14485	14485	7081	786	-	-	462	-	6151	5	-	-	-
SEP	19861	19861	7078	1533	-	-	511	-	10734	5	-	-	-
OCT	18743	18743	6915	1417	-	-	555	-	9851	5	-	-	-
NOV	18920	18920	7558	1348	-	-	615	-	9394	5	-	-	-
DEC	20969	20969	8271	1502	-	-	504	-	10687	5	-	-	-
1984 JAN	16493	16493	8783	1602	-	-	530	-	5573	5	-	-	-
84/83 JAN %	-6,6	-6,6	11,5	-0,1	-	-	-13,5	-	-26,2	-	-	-	-
GESAMTBLSTAENDE BEI DEN ZECHEN				TOTAL COLLIERY STOCKS				STOCKS TOTAUX AUPRES DES MINES					
				1000 T (T=T)									
1982	50301	50301	21371	5501	-	-	736	-	22663	30	-	-	-
1983	50794	50794	20611	4808	-	-	851	-	24494	30	-	-	-
1982 OCT	49470	49470	21937	5756	-	-	594	-	21153	30	-	-	-
NOV	49724	49724	21901	5594	-	-	709	-	21490	30	-	-	-
DEC	50301	50301	21371	5501	-	-	736	-	22663	30	-	-	-
1983 JAN	51583	51583	21938	5406	-	-	871	-	23338	30	-	-	-
FEB	53318	53318	22355	5191	-	-	966	-	24776	30	-	-	-
MAR	54777	54777	22986	5096	-	-	1069	-	25596	30	-	-	-
APR	55722	55722	23220	5179	-	-	1065	-	26228	30	-	-	-
MAI	55888	55888	23368	5272	-	-	998	-	26220	30	-	-	-
JUN	55855	55855	23607	5530	-	-	989	-	25699	30	-	-	-
JUL	55389	55389	23608	5795	-	-	833	-	25123	30	-	-	-
AUG	54776	54776	23899	5785	-	-	813	-	24249	30	-	-	-
SEP	54789	54789	23759	5894	-	-	863	-	24243	30	-	-	-
OCT	53779	53779	22516	5599	-	-	841	-	24793	30	-	-	-
NOV	52784	52784	21597	5226	-	-	890	-	25041	30	-	-	-
DEC	50794	50794	20611	4808	-	-	851	-	24494	30	-	-	-
83/82 DEC %	1,0	1,0	-3,6	-12,6	-	-	15,6	-	8,1	-	-	-	-
BESCHAEFFTIGE UNTER TAGE				PERSONNEL EMPLOYED UNDERGROUND				PERSONNEL EMPLOYE AU FOND					
				1000									
1982 OCT	332,4	332,4	121,1	28,0	-	-	16,0	-	167,0	0,3	-	-	-
NOV	332,3	332,3	121,0	28,0	-	-	16,0	-	167,0	0,3	-	-	-
DEC	331,4	331,4	120,3	27,8	-	-	16,0	-	167,0	0,3	-	-	-
1983 JAN	330,0	330,0	120,0	27,7	-	-	16,0	-	166,0	0,3	-	-	-
FEB	329,0	329,0	120,2	27,5	-	-	16,0	-	165,0	0,3	-	-	-
MAR	327,3	327,3	119,5	27,5	-	-	16,0	-	164,0	0,3	-	-	-
APR	324,9	324,9	118,2	27,4	-	-	16,0	-	163,0	0,3	-	-	-
MAI	323,4	323,4	117,8	27,3	-	-	16,0	-	162,0	0,3	-	-	-
JUN	322,3	322,3	118,9	27,1	-	-	16,0	-	160,0	0,3	-	-	-
JUL	322,0	322,0	119,8	26,9	-	-	16,0	-	159,0	0,3	-	-	-
AUG	319,1	319,1	119,0	26,8	-	-	16,0	-	157,0	0,3	-	-	-
SEP	316,8	316,8	117,6	26,9	-	-	16,0	-	156,0	0,3	-	-	-
OCT	314,0	314,0	116,9	26,8	-	-	16,0	-	154,0	0,3	-	-	-
NOV	312,4	312,4	116,4	26,7	-	-	16,0	-	153,0	0,3	-	-	-
DEC	309,5	309,5	115,3	26,4	-	-	15,5	-	152,0	0,3	-	-	-
LEISTUNG UNTER TAGE JE MANN UND STUNDE				UNDERGROUND OUTPUT PER MANHOUR				RENDEMENT AU FOND PAR HOMME-HEURE					
				KG=KG									
1982	439	439	543	357	-	-	285	-	396	-	-	-	-
1983	448	448	545	374	-	-	297	-	410	-	-	-	-
1982 OCT	430	430	538	341	-	-	290	-	386	-	-	-	-
NOV	436	436	536	361	-	-	291	-	397	-	-	-	-
DEC	442	442	544	374	-	-	303	-	406	-	-	-	-
1983 JAN	446	446	526	382	-	-	303	-	407	-	-	-	-
FEB	456	456	543	392	-	-	318	-	424	-	-	-	-
MAR	507	507	554	402	-	-	310	-	432	-	-	-	-
APR	456	456	559	392	-	-	290	-	413	-	-	-	-
MAI	459	459	557	385	-	-	275	-	423	-	-	-	-
JUN	445	445	553	375	-	-	275	-	407	-	-	-	-
JUL	447	447	545	361	-	-	281	-	403	-	-	-	-
AUG	433	433	542	336	-	-	272	-	364	-	-	-	-
SEP	439	439	561	362	-	-	281	-	398	-	-	-	-
OCT	451	451	550	350	-	-	296	-	423	-	-	-	-
NOV	448	448	549	349	-	-	315	-	407	-	-	-	-
DEC	455	455	600	381	-	-	313	-	390	-	-	-	-

\*at 31.10.1982 einschliesslich Bestände der Nebenbetriebe  
 \*from 31.10.1982 the stocks of the related processes are included  
 \*à partir du 31.10.1982 stocks des activités connexes inclus.

	EUR - 10	EUR - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIE	LUXEMBOURG	UNITEO KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOHLE												
	HARD COAL											
	1000 T											
BEZUEGE AUS DER GEMEINSCHAFT	SUPPLIES FROM THE COMMUNITY						RECEPTIONS EN PROV. DE LA COMMUNAUTE					
1981	19881	19881	2757	7372	2694	1562	2806	73	155	502	1960	-
1982	17088	17088	2143	5956	2152	1855	1940	56	433	509	2042	-
1982 SEP	1249	1249	182	468	103	120	165	4	41	35	131	-
OCT	1499	1499	203	550	251	113	157	4	40	35	146	-
NOV	1559	1559	220	567	162	215	142	6	47	35	165	-
DEC	1437	1437	155	605	208	132	125	3	30	35	144	-
1983 JAN	1206	1206	135	575	140	81	125	3	26	40	81	-
FEB	1243	1243	100	519	229	61	157	3	31	58	85	-
MAR	1334	1334	152	515	193	53	171	3	46	58	143	-
APR	1243	1243	124	396	158	124	143	2	23	41	232	-
MAI	1388	1388	124	491	136	100	189	8	62	29	249	-
JUN	1223	1223	124	467	124	112	189	5	88	40	74	-
JUL	1210	1210	140	398	160	152	183	4	65	36	72	-
AUG	1326	1326	79	304	239	110	213	4	95	42	240	-
SEP	1229	1229	168	369	87	168	217	2	67	42	109	-
OCT	1346	1346	137	419	125	199	282	7	38	42	97	-
NOV	1584	1584	144	583	150	122	302	4	67	42	170	-
82 JAN-NOV	15462	15462	1988	5351	1810	1723	1762	52	404	474	1898	-
83 JAN-NOV	14332	14332	1427	5036	1741	1282	2171	45	608	470	1552	-
1983/82 %	-7,3	-7,3	-28,2	-5,9	-3,8	-25,6	23,2	-13,5	50,5	-0,8	-18,2	-
LIEFERUNGEN AN DIE GEMEINSCHAFT	DELIVERIES TO THE COMMUNITY						LIVRAISONS A LA COMMUNAUTE					
1981	19212	19212	10027	409	-	611	712	-	7444	9	-	-
1982	16062	16062	8675	620	-	270	617	-	5877	3	-	-
1982 SEP	1338	1338	706	74	-	19	34	-	505	-	-	-
OCT	1307	1307	811	66	-	13	43	-	374	-	-	-
NOV	1434	1434	874	56	-	16	61	-	427	-	-	-
DEC	1545	1545	906	35	-	28	76	-	500	-	-	-
1983 JAN	977	977	593	22	-	52	44	-	266	-	-	-
FEB	1081	1081	657	29	-	51	40	-	304	-	-	-
MAR	1361	1361	806	35	-	38	44	-	438	-	-	-
APR	1188	1188	650	34	-	32	35	-	437	-	-	-
MAI	1273	1273	635	33	-	37	32	-	536	-	-	-
JUN	1235	1235	735	37	-	80	19	-	364	-	-	-
JUL	1072	1072	678	16	-	34	46	-	298	-	-	-
AUG	1063	1063	745	21	-	51	41	-	205	-	-	-
SEP	1087	1087	650	47	-	58	45	-	287	-	-	-
OCT	1284	1284	749	46	-	65	27	-	397	-	-	-
NOV	1373	1373	866	42	-	37	21	-	407	-	-	-
EINFUHREN AUS DRITTEN LAENDERN	IMPORTS FROM THIRD-PARTY COUNTRIES						IMPORTATIONS EN PROV. DES PAYS TIERS					
1981	71192	70905	8073	20128	16230	5383	7245	224	4133	787	8702	287
1982	72149	71644	8808	16964	17430	7803	8544	225	3566	729	7575	505
1982 SEP	5289	5264	783	1187	1012	667	627	33	312	64	579	25
OCT	6155	6069	869	1349	1169	738	547	16	242	64	1075	86
NOV	6242	6211	797	1641	1191	738	759	9	238	64	774	31
DEC	6092	6062	802	1687	1287	410	524	10	146	64	1132	30
1983 JAN	4777	4661	516	1475	1221	424	429	2	260	112	222	116
FEB	4505	4447	655	1023	1272	475	361	27	103	73	458	58
MAR	4702	4667	683	1355	1264	442	230	14	73	72	534	35
APR	5138	5049	421	1290	1282	578	480	2	413	91	492	89
MAI	5839	5774	830	1390	1710	520	343	-	339	55	587	65
JUN	5406	5303	666	895	1480	487	573	25	576	79	522	103
JUL	5217	5160	616	1066	1357	668	411	1	262	57	722	57
AUG	4779	4594	616	964	1129	654	212	29	576	60	354	185
SEP	5145	5060	882	742	1401	508	566	2	355	60	544	85
OCT	5157	5072	778	684	1195	769	405	1	348	60	832	85
NOV	5130	5045	624	1261	1260	385	541	10	220	60	684	85
82 JAN-NOV	64161	63687	8006	15277	14086	7393	8020	217	3582	663	6443	474
83 JAN-NOV	55795	54832	7287	12145	14571	5910	4551	113	3525	779	5951	963
1983/82 %	-13,0	-13,9	-9,0	-20,5	3,4	-20,1	-43,3	-47,9	-1,6	17,5	-7,6	103,2
AUSFUHREN IN DRITTE LAENDER	EXPORTS TO THIRD PARTY COUNTRIES						EXPORTATIONS VERS LES PAYS TIERS					
1981	3640	3640	1396	285	-	-	74	-	1885	-	-	-
1982	2643	2643	927	128	-	-	77	-	1511	-	-	-
1982 SEP	250	250	95	2	-	-	4	-	149	-	-	-
OCT	200	200	98	7	-	-	3	-	92	-	-	-
NOV	353	353	118	9	-	-	2	-	224	-	-	-
DEC	266	266	133	4	-	-	6	-	123	-	-	-
1983 JAN	255	255	100	5	-	-	11	-	139	-	-	-
FEB	94	94	35	8	-	-	7	-	44	-	-	-
MAR	269	269	73	9	-	-	14	-	173	-	-	-
APR	167	167	36	14	-	-	10	-	105	-	-	-
MAI	278	278	88	8	-	-	9	-	173	-	-	-
JUN	241	241	85	14	-	-	13	-	129	-	-	-
JUL	330	330	131	11	-	-	5	-	183	-	-	-
AUG	525	525	185	13	-	-	9	-	318	-	-	-
SEP	425	425	182	3	-	-	13	-	227	-	-	-
OCT	342	342	247	10	-	-	11	-	74	-	-	-
NOV	395	395	183	9	-	-	6	-	197	-	-	-

	EUR -	EUR -	H.R.	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIE	LUXEM-BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
	10	9	DEUTSCH- LAND				BELGIE					
STEINKOHL												
HARD COAL												
1000 T												
EINFUHREN AUS DEN USA.												
IMPORTS FROM THE USA.												
IMPORTATIONS EN PROV. ETATS-UNIS												
1981	35752	35539	3447	9425	8807	3607	3522	100	1955	585	4091	213
1982	37285	36812	2888	8428	10743	4999	4455	88	2003	281	2927	473
1982 SEP	2567	2542	160	758	572	455	315	3	150	11	118	25
OCT	2939	2853	295	431	625	472	252	3	200	11	564	86
NOV	3310	3279	234	868	808	406	569	6	56	11	321	31
DEC	2065	2035	206	472	756	201	205	4	3	12	176	30
1983 JAN	2157	2041	106	572	764	737	158	-	138	33	45	116
FEB	1795	1737	77	289	634	264	137	4	127	14	191	58
MAR	2092	2092	216	509	737	355	86	4	64	-	121	-
APR	2320	2237	87	401	876	318	150	1	175	36	193	89
MAI	2018	1953	190	374	816	296	141	-	27	3	106	65
JUN	2430	2328	186	372	728	372	293	-	95	72	208	102
JUL	2158	2158	137	399	708	399	218	-	80	20	197	-
AUG	1708	1546	167	266	506	233	182	-	124	20	48	162
SEP	1934	1879	194	170	575	288	364	-	192	20	76	55
OCT	2167	2112	226	335	592	438	276	-	113	20	112	55
NOV	1625	1570	129	244	680	188	184	-	1	20	124	55
82 JAN-NOV	54304	53861	2682	7956	9071	4798	4250	84	2000	269	2751	443
83 JAN-NOV	22410	21653	1717	3931	7616	3376	2189	9	1136	258	1421	757
1983/82 %	-34,7	-36,1	-36,0	-50,6	-16,0	-29,6	-48,5	-89,3	-43,2	-4,1	-48,3	70,9
EINFUHREN AUS KANADA												
IMPORTS FROM CANADA												
IMPORTATIONS EN PROV. DU CANADA												
1981	1411	1411	718	20	66	55	56	-	-	-	496	-
1982	1502	1502	862	-	64	237	9	-	-	-	330	-
1982 SEP	229	229	139	-	20	-	-	-	-	-	70	-
OCT	34	34	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NOV	157	157	142	-	-	13	2	-	-	-	-	-
DEC	409	409	77	-	24	197	-	-	-	-	111	-
1983 JAN	59	59	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FEB	152	152	152	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MAR	183	183	183	-	-	-	-	-	-	-	-	-
APR	76	76	34	2	25	13	2	-	-	-	-	-
MAI	56	56	11	-	-	-	-	-	-	-	45	-
JUN	157	157	84	1	25	-	-	-	-	-	47	-
JUL	42	42	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AUG	189	189	145	15	-	27	2	-	-	-	-	-
SEP	154	154	57	-	-	-	-	-	-	-	97	-
OCT	136	136	69	-	20	-	-	-	-	-	47	-
NOV	15	15	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-
EINFUHREN AUS AUSTRALIEN												
IMPORTS FROM AUSTRALIA												
IMPORTATIONS EN PROV. D'AUSTRALIE												
1981	7570	7570	606	1758	1547	1047	542	-	1790	-	280	-
1982	6514	6514	517	1531	1240	1310	488	-	1105	-	123	-
1982 SEP	579	579	58	57	145	58	50	-	152	-	59	-
OCT	650	650	58	136	142	164	65	-	21	-	64	-
NOV	565	565	59	168	-	167	37	-	134	-	-	-
DEC	512	512	131	97	144	-	112	-	28	-	-	-
1983 JAN	412	412	-	254	-	55	-	-	103	-	-	-
FEB	524	524	57	221	137	80	-	-	29	-	-	-
MAR	543	543	-	211	122	60	-	-	-	-	150	-
APR	691	691	-	215	-	215	-	-	217	-	44	-
MAI	1081	1081	149	404	126	64	70	-	207	-	61	-
JUN	689	689	-	-	164	10	-	-	460	-	-	-
JUL	475	475	-	100	182	105	-	-	88	-	-	-
AUG	1062	1062	-	227	198	209	-	-	428	-	-	-
SEP	847	847	73	216	190	120	112	-	135	-	1	-
OCT	648	648	-	101	229	218	-	-	100	-	-	-
NOV	:	:	19	297	150	115	55	-	157	:	98	-
82 JAN-NOV	5801	5801	386	1434	1095	1310	376	-	1077	-	123	-
83 JAN-NOV	:	7863	298	2246	1498	1251	292	-	1924	:	354	-
1983/82 %	:	35,5	-22,8	56,6	36,8	-4,5	-22,3	-	78,6	:	187,8	-

	EUR - 10	EUR - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOEHLE												
	HARD COAL											
	1000 T											
EINFUHREN AUS SUEDAFRIKA	IMPORTS FROM SOUTH AFRICA						IMPORTATIONS EN PROV. D'AFRIQUE DU SUD					
1981	19047	19047	1873	7874	3294	26	2770	106	-	12	3092	-
1982	17253	17253	2294	5039	3544	131	2986	135	49	7	3068	-
1982 SEP	1160	1160	251	241	194	11	252	30	1	-	180	-
OCT	1438	1438	199	484	250	-	177	12	-	-	316	-
NOV	1186	1186	146	342	250	6	131	3	8	-	300	-
DEC	2028	2028	156	845	250	-	177	6	-	-	594	-
1983 JAN	1388	1388	222	489	266	11	264	2	8	7	119	-
FEB	1464	1438	257	376	326	44	190	23	-	-	222	26
MAR	899	899	65	377	238	18	78	10	-	-	113	-
APR	1092	1092	147	356	249	18	199	1	2	-	120	-
MAI	1264	1264	273	252	416	6	101	-	-	-	216	-
JUN	1355	1355	218	347	399	8	185	25	2	8	163	-
JUL	1203	1203	198	253	182	29	188	1	2	-	350	-
AUG	751	728	48	219	241	30	21	29	5	-	135	23
SEP	1326	1326	348	235	415	40	18	2	8	-	260	-
OCT	1201	1201	176	147	226	52	112	1	11	-	476	-
NOV	1740	1740	271	606	243	28	276	10	8	-	298	-
82 JAN-NOV	14408	14408	2138	4194	2479	131	2809	127	49	7	2474	-
83 JAN-NOV	13683	13634	2223	3657	3201	284	1632	104	46	15	2472	49
1983/82 %	-5,0	-5,4	4,0	-12,8	29,1	116,8	-41,9	-18,1	-6,1	114,3	-0,1	-
EINFUHREN AUS POLEN	IMPORTS FROM POLAND						IMPORTATIONS EN PROV. DE POLOGNE					
1981	4220	4174	977	668	907	505	181	-	138	184	614	46
1982	8530	8515	1900	1857	1670	1038	338	-	315	435	962	15
1982 SEP	684	684	144	130	81	141	-	-	4	34	150	-
OCT	934	934	236	281	152	80	32	-	6	34	113	-
NOV	905	905	196	244	132	155	-	-	9	34	135	-
DEC	877	877	182	242	112	8	-	-	99	34	200	-
1983 JAN	698	698	103	158	192	133	3	-	10	71	28	-
FEB	587	587	90	123	174	82	25	-	16	60	17	-
MAR	861	861	198	252	163	6	21	-	10	72	139	-
APR	805	805	135	283	105	8	98	-	10	55	111	-
MAI	1130	1130	196	331	199	149	-	-	98	52	105	-
JUN	711	711	154	153	154	92	-	-	12	72	74	-
JUL	1151	1151	190	309	255	134	-	-	87	57	119	-
AUG	965	965	226	229	162	149	-	-	14	40	145	-
SEP	703	703	181	117	202	60	33	-	7	40	63	-
OCT	739	739	231	70	75	61	159	-	107	40	155	-
NOV	707	707	156	110	170	52	16	-	36	40	127	-
82 JAN-NOV	7462	7447	1718	1615	1367	1030	338	-	216	401	762	15
83 JAN-NOV	9057	9057	1860	2135	1851	926	196	-	407	599	1083	-
1983/82 %	21,4	21,6	8,3	32,2	35,4	-10,1	-42,0	-	88,4	49,4	42,1	-
EINFUHREN AUS UDSSR.	IMPORTS FROM THE USSR						IMPORTATIONS EN PROV. O'URSS					
1981	737	711	22	307	162	31	94	16	-	-	77	26
1982	503	494	25	54	137	-	143	2	13	-	120	9
1982 SEP	11	11	3	-	-	-	6	-	-	-	2	-
OCT	24	24	2	-	-	-	10	-	-	-	12	-
NOV	35	35	6	16	-	-	13	-	-	-	-	-
DEC	77	77	-	15	-	-	9	-	4	-	49	-
1983 JAN	32	32	-	-	-	-	2	-	-	-	30	-
FEB	38	38	-	1	-	-	7	-	2	-	28	-
MAR	53	44	-	2	-	-	38	-	-	-	-	9
APR	72	72	-	18	-	-	30	-	-	-	24	-
MAI	91	91	3	27	18	-	25	-	-	-	18	-
JUN	84	84	3	8	10	-	29	-	4	-	30	-
JUL	154	97	9	1	30	-	-	-	1	-	56	57
AUG	90	90	18	7	22	-	12	-	5	-	26	-
SEP	107	107	13	1	19	-	29	-	2	-	43	-
OCT	125	125	15	7	53	-	9	-	5	-	36	-
NOV	-	-	15	2	32	-	5	-	1	-	37	-
82 JAN-NOV	320	311	25	39	31	-	134	2	9	-	71	9
83 JAN-NOV	-	-	76	74	188	-	186	-	20	-	328	66
1983/82 %	-	-	204,0	89,7	506,5	-	38,8	-	122,2	-	362,0	633,3

	EUR -	EUR -	B.R.	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM-BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
	10	9	DEUTSCH- LAND				BELGIE					
<b>STEINKÖHLE</b>	<b>HARD COAL</b>											
	<b>1000 T</b>											
<b>LIEFERUNGEN AN KRAFTWERKE</b>	<b>DELIVERIES TO POWER STATIONS</b>						<b>LIVRAISONS AUX CENTRALES ELECTRIQUES</b>					
1981	176493	176493	43011	22562	6628	2092	5824	-	86564	50	9762	-
1982	194103	194103	44409	22706	7257	4002	6427	-	90318	68	8875	-
1982 AUG	13393	13393	3052	1472	519	245	498	-	6720	5	882	-
SEP	16307	16307	3580	1930	454	332	522	-	8838	5	646	-
OCT	16130	16130	3717	2256	650	352	427	-	7841	5	882	-
NOV	15915	15915	3999	2064	650	421	483	-	7186	5	1107	-
DEC	17927	17927	4711	2491	650	274	427	-	8508	5	861	-
1983 JAN	12570	12570	3896	2159	554	455	478	-	4656	5	367	-
FEB	16181	16181	3883	2041	489	397	404	-	8440	5	522	-
MAR	16835	16835	4332	2341	433	309	304	-	8371	3	742	-
APR	14476	14476	3682	1941	711	378	406	-	6609	1	746	-
MAI	15125	15125	3842	1716	751	397	421	-	7174	1	824	-
JUN	15153	15153	3334	1368	746	255	572	-	8147	4	727	-
JUL	13028	13028	2965	1105	640	365	323	-	6974	1	655	-
AUG	11247	11247	3105	760	586	365	281	-	5604	4	542	-
SEP	15228	15228	3789	1654	613	365	352	-	7860	3	592	-
OCT	14771	14771	4224	1675	361	365	449	-	6786	4	907	-
83/82 OCT X1	-3,7	-3,7	3,8	-7,7	-1,2	10,4	-27,6	-	-5,3	-40,0	-4,1	-
<b>LIEFERUNGEN AN KOKEREIEN</b>	<b>DELIVERIES TO CUKING PLANTS</b>						<b>LIVRAISONS AUX COKERIES</b>					
1981	85235	85168	36161	15001	10920	3263	7605	-	12218	-	-	67
1982	80118	80118	34262	12827	10248	3420	7553	-	11808	-	-	-
1982 AUG	6296	6296	2836	954	461	415	732	-	898	-	-	-
SEP	6033	6033	2794	881	664	284	512	-	898	-	-	-
OCT	6180	6180	2833	861	782	286	584	-	834	-	-	-
NOV	6056	6056	2610	1006	714	250	642	-	834	-	-	-
DEC	5748	5748	2531	720	852	225	586	-	834	-	-	-
1983 JAN	5242	5242	2449	955	630	215	411	-	582	-	-	-
FEB	5127	5127	2285	663	830	237	439	-	673	-	-	-
MAR	5788	5788	2584	858	849	232	413	-	852	-	-	-
APR	5553	5553	2465	807	604	222	525	-	930	-	-	-
MAI	6190	6190	2571	1125	827	294	442	-	931	-	-	-
JUN	6106	6106	2474	844	737	154	498	-	1399	-	-	-
JUL	5806	5806	2493	828	782	225	534	-	944	-	-	-
AUG	5926	5926	2470	994	678	225	447	-	1112	-	-	-
SEP	6107	6107	2396	959	731	225	703	-	1093	-	-	-
OCT	6144	6144	2570	929	753	225	560	-	1107	-	-	-
83/82 OCT X1	-15,1	-15,1	-15,0	-19,1	-14,5	-23,5	-21,4	-	-5,4	-	-	-
<b>LIEFERUNGEN AN INDUSTRIE INSGESAMT</b>	<b>DELIVERIES TO ALL INDUSTRIES</b>						<b>LIVRA L'ENSEMBLE DE L'INDUSTRIE</b>					
1981	23983	23856	9199	4043	1149	670	765	290	6990	191	559	127
1982	24777	24269	9055	4190	1800	741	530	275	7121	221	336	508
1982 AUG	1802	1766	658	251	150	42	65	7	568	6	19	36
SEP	1939	1892	760	256	150	41	65	37	570	6	7	47
OCT	2161	2113	810	412	150	32	45	18	625	6	15	48
NOV	2165	2117	788	314	150	48	119	14	625	6	13	48
DEC	2126	2052	791	410	150	4	29	12	625	6	25	74
1983 JAN	1889	1800	681	328	150	8	6	5	591	20	11	89
FEB	1872	1804	673	290	150	6	11	30	592	24	28	68
MAR	2062	2001	861	271	150	35	28	17	592	17	30	61
APR	1838	1749	680	232	150	37	44	4	554	18	30	89
MAI	1990	1920	781	329	150	26	30	7	554	23	20	70
JUN	1984	1895	748	326	150	25	22	30	554	19	21	89
JUL	1957	1860	785	212	150	25	45	5	593	22	23	97
AUG	1860	1750	674	201	150	25	32	32	593	20	23	110
SEP	2091	2011	871	275	150	25	35	4	593	20	38	80
OCT	:	:	910	389	150	25	56	7	:	20	38	80
<b>LIEFERUNGEN AN HAUSHALTE U. DEPUTATE</b>	<b>DELIV. TO HOUSEHOLDS AND MINERS' COAL</b>						<b>LIVRAISONS FOYERS DOMEST. ET PERSONNEL</b>					
1981	16617	16602	1351	2288	200	81	1159	6	10400	1069	48	15
1982	16501	16498	1353	2058	200	72	1232	8	10301	1046	228	3
1982 AUG	1065	1065	84	65	18	25	93	-	720	51	9	-
SEP	1168	1168	97	169	18	6	96	-	720	51	11	-
OCT	1402	1402	103	208	18	10	92	1	901	51	18	-
NOV	1440	1438	129	202	18	20	86	1	901	51	30	2
DEC	1558	1558	156	275	18	15	111	1	902	50	30	-
1983 JAN	1468	1468	121	233	18	5	90	1	803	137	60	-
FEB	1428	1428	117	225	18	4	102	1	803	142	16	-
MAR	1397	1397	120	215	18	1	103	-	803	121	16	-
APR	1342	1330	75	146	18	2	95	-	865	118	11	12
MAI	1267	1248	84	124	18	2	83	-	864	62	11	19
JUN	1266	1254	79	137	18	3	100	1	864	40	12	12
JUL	986	979	69	81	18	3	68	-	704	23	13	7
AUG	1031	1016	70	71	18	3	96	-	705	40	13	15
SEP	1138	1130	99	158	18	3	86	-	705	40	21	8
OCT	:	:	120	221	18	3	104	-	:	40	20	8

	EUR - 10	EUR - 9	B.R.G. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOHLENKOKS												
	HARD COKE											
	1000 T											
ERZEUGUNG	PRODUCTION											
1982	60221	60221	26459	9934	7466	2427	5217	-	8718	-	-	-
1983	53266	53266	22731	8413	6457	2124	5102	-	8439	-	-	-
1982 OCT	4710	4710	2151	739	639	172	386	-	623	-	-	-
NOV	4427	4427	1966	717	566	169	386	-	623	-	-	-
DEC	4452	4452	1925	719	602	175	409	-	622	-	-	-
1983 JAN	4333	4333	1925	711	556	169	408	-	564	-	-	-
FEB	4055	4055	1752	644	517	156	378	-	608	-	-	-
MAR	4679	4679	1961	730	594	174	425	-	795	-	-	-
APR	4397	4397	1898	692	560	165	428	-	651	-	-	-
MAI	4590	4590	1965	742	572	178	440	-	693	-	-	-
JUN	4615	4615	1899	711	508	180	442	-	875	-	-	-
JUL	4404	4404	1907	683	506	184	426	-	698	-	-	-
AUG	4297	4297	1863	692	549	184	407	-	602	-	-	-
SEP	4397	4397	1863	688	499	181	387	-	779	-	-	-
OCT	4519	4519	1943	720	562	190	442	-	662	-	-	-
NOV	4419	4419	1866	700	534	173	454	-	692	-	-	-
DEC	4561	4561	1889	700	500	187	465	-	820	-	-	-
1983/82 %	-11,5	-11,5	-14,1	-15,3	-13,5	-12,5	-2,2	-	-3,2	-	-	-
BESTAENDE BEI DEN KOKEREIEN	STOCKS BY COKING PLANTS											
1982	14399	14347	11149	836	622	99	174	-	1467	-	-	52
1983	15679	15649	12439	950	800	17	100	-	1343	-	-	30
1982 OCT	13071	13014	10295	862	574	81	162	-	1040	-	-	57
NOV	13514	13461	10719	847	603	87	167	-	1038	-	-	53
DEC	14399	14347	11149	836	622	99	174	-	1467	-	-	52
1983 JAN	14511	14462	11471	874	656	107	192	-	1162	-	-	49
FEB	14651	14603	11503	913	703	108	190	-	1186	-	-	48
MAR	15051	15007	11556	937	759	95	161	-	1497	-	-	44
APR	14995	14955	11701	958	829	96	110	-	1261	-	-	40
MAI	15044	15005	11773	975	865	86	106	-	1200	-	-	39
JUN	15193	15157	11789	941	843	55	81	-	1448	-	-	36
JUL	15361	15326	12118	982	833	53	115	-	1225	-	-	35
AUG	15945	15911	12540	1062	823	55	154	-	1277	-	-	34
SEP	15937	15907	12604	988	795	54	168	-	1298	-	-	30
OCT	15780	15750	12589	921	782	39	117	-	1302	-	-	30
NOV	15676	15646	12475	950	765	31	97	-	1328	-	-	30
DEC	15679	15649	12439	950	800	17	100	-	1343	-	-	30
83/82 DEC %	6,9	9,1	11,6	13,6	28,6	-82,8	-42,5	-	-8,5	-	-	-42,3
BEZUEGE AUS DER GEMEINSCHAFT	SUPPLIES FROM THE COMMUNITY											
1981	6945	6921	815	2264	100	804	1069	1765	26	7	71	24
1982	4939	4925	745	1566	84	412	395	1616	17	9	79	14
1982 SEP	355	354	61	102	7	12	21	139	2	-	10	1
OCT	343	343	37	120	7	23	25	126	1	-	4	-
NOV	299	299	49	60	7	28	27	119	1	-	8	-
DEC	258	257	34	33	7	10	26	140	1	-	6	1
1983 JAN	319	318	30	100	7	39	27	114	-	-	1	1
FEB	315	314	32	105	7	14	30	124	-	-	2	1
MAR	400	400	37	111	7	70	28	140	-	-	7	1
APR	378	377	33	92	7	71	28	142	-	-	4	1
MAI	405	404	35	128	7	80	25	130	-	-	1	1
JUN	310	309	52	159	7	98	29	149	7	2	6	1
JUL	398	396	47	114	7	59	23	134	8	2	2	2
AUG	290	287	39	33	7	74	24	105	2	-	3	3
SEP	409	408	54	134	7	37	28	140	1	-	7	1
OCT	425	424	60	139	7	30	32	141	7	-	8	1
NOV	433	432	38	153	7	48	37	145	2	-	2	1
LIEFERUNGEN AN EISENSCHAFFENDE INDUST.	DELIVERIES TO IRON AND STEEL INDUSTRIES											
1981	52678	52595	19451	10489	6662	2301	6058	1797	5811	-	26	83
1982	46303	46282	16391	9083	6324	2033	4980	1681	5772	-	18	21
1982 AUG	3300	3298	1094	585	500	180	362	128	448	-	1	2
SEP	3538	3537	1164	654	500	169	455	146	448	-	1	1
OCT	3246	3246	1108	687	500	146	344	131	329	-	1	1
NOV	3162	3160	1093	612	500	142	354	130	328	-	1	2
DEC	3029	3025	1052	532	500	135	376	99	329	-	2	4
1983 JAN	3347	3344	1177	614	500	135	391	114	412	-	1	3
FEB	3376	3375	1290	569	500	125	355	123	412	-	1	1
MAR	3679	3676	1408	642	500	140	434	139	412	-	1	3
APR	3614	3610	1326	490	500	149	446	142	556	-	1	4
MAI	3736	3733	1364	563	500	176	427	146	556	-	1	3
JUN	3647	3643	1322	521	500	189	405	149	556	-	1	4
JUL	3359	3357	1192	479	500	179	352	134	521	-	-	2
AUG	3222	3219	1112	424	500	192	364	105	521	-	1	3
SEP	3681	3678	1280	715	500	177	344	140	521	-	1	3
OCT	:	:	1427	716	500	158	426	141	:	-	1	3
82 JAN-OCT	40148	40131	14266	7939	5350	1757	4241	1448	5115	-	15	17
83 JAN-OCT	:	:	12896	5733	5000	1620	3944	1333	:	-	9	29
1983/82 %	:	:	-9,6	-27,8	-6,5	-7,8	-7,0	-7,9	:	-	-40,0	70,6





## EINFUHREN UND BEZÜGE VON STEINKOHLE UND STEINKOHLKOKS IN 1983

### A) STEINKOHLE

Der Nachfragerückgang des Jahres 1983 hatte natürlich unmittelbare Auswirkungen auf den Aussenhandel. Die Gesamteinfuhren der Gemeinschaft sanken gegenüber 1982 um 12,5 Mio t. Davon entfallen 11 Mio t auf die Einfuhren aus Drittländern.

Zusätzlich stellen grosse Unterschiede zwischen den einzelnen Lieferländern ein weiteres Störelement in einer bei weitem nicht ausgewogenen Lage dar. In erster Linie wäre der Rückgang der Einfuhren aus den Vereinigten Staaten von -13 Mio t gegenüber 1982 - die USA bleiben jedoch wichtigster Lieferant der Gemeinschaft - und dann die erhöhten Lieferungen aus Australien und Polen (+ 2 Mio t bzw. + 1 Mio t) zu erwähnen.

Analoge Ungleichgewichte sind zwischen den Mitgliedstaaten zu beobachten; dort wurden neben geringen Zunahmen der Einfuhren in das Vereinigte Königreich, nach Irland und Griechenland, in anderen Ländern recht beträchtliche Abnahmen verzeichnet, die in Frankreich und Belgien beispielsweise Spitzenwerte von - 4 Mio t bzw. - 3 Mio t erreichten.

### B) KOKS

Die Kokseinfuhren zeigten weiterhin von Jahr zu Jahr ein ungleichmässiges Bild. Der Nettosaldo zwischen einer geringen Zunahme der Drittlandseinfuhren und einem Absinken des innergemeinschaftlichen Handels betrug ca. 0,1 Mio t.

## IMPORTS AND SUPPLIES OF HARD COAL AND HARD COKE DURING 1983

### A) HARD COAL

Falling demand in 1983 inevitably affected external trade directly. Compared with 1982, total EEC imports fell by 12.5 million tonnes, this figure including an 11 million tonne drop in imports from non-Community countries.

The overall pattern, already uneven, is further complicated by major differences at individual supplier country level, with imports from the USA - which nevertheless continue to be the EEC's main supplier - plummeting by 13 million tonnes from their 1982 level and those from Australia and Poland up by two and one million tonnes respectively.

Discrepancies are also apparent as regards the Member States themselves, for the moderate rises recorded in the United Kingdom, Ireland and Greece are more than offset in the other countries, the falls being sharpest in France and Belgium (down four and three million tonnes respectively).

## B) HARD COKE

The chequered pattern of coke import trends continues and 1983 saw a net fall of 0.1 million tonnes, the combined result of small rises in imports from non-Community countries and a decline in intra-Community trade.

## IMPORTATIONS ET RECEPTIONS DE HOUILLE ET DE COKE DE FOUR AU COURS DE 1983

### A - HOUILLE

La chute de la demande en 1983 s'est naturellement répercutée sur le commerce extérieur. Les importations totales de la Communauté ont ainsi accusé une baisse de 12,5 millions de tonnes par rapport à 1982 dont 11 millions en ce qui concerne les importations en provenance des pays tiers.

De plus, l'importance des écarts entre les différents pays fournisseurs ajoute encore au désordre d'une situation loin d'être équilibrée. Signalons en particulier, d'une part, la baisse sensible des importations en provenance des Etats-Unis (— 13 millions de tonnes par rapport à 1982), pays qui demeure cependant le premier fournisseur de la Communauté et, d'autre part, l'augmentation des livraisons en provenance de l'Australie et de la Pologne (respectivement +2 et +1 million de tonnes).

On observe des déséquilibres analogues entre les Etats-membres, où à côté des hausses modestes du Royaume-Uni, de l'Irlande et de la Grèce, des baisses bien plus sensibles ont été enregistrées dans les autres pays avec des pointes de — 4 et — 3 millions de tonnes respectivement en France et en Belgique.

### B - COKE

L'évolution des importations totales de coke continue à présenter des aspects irréguliers d'une année à l'autre. En 1983, on a enregistré une diminution globale de 0,1 million de tonnes résultant de hausses modestes des importations en provenance des pays tiers et d'une baisse des échanges intracommunautaires.

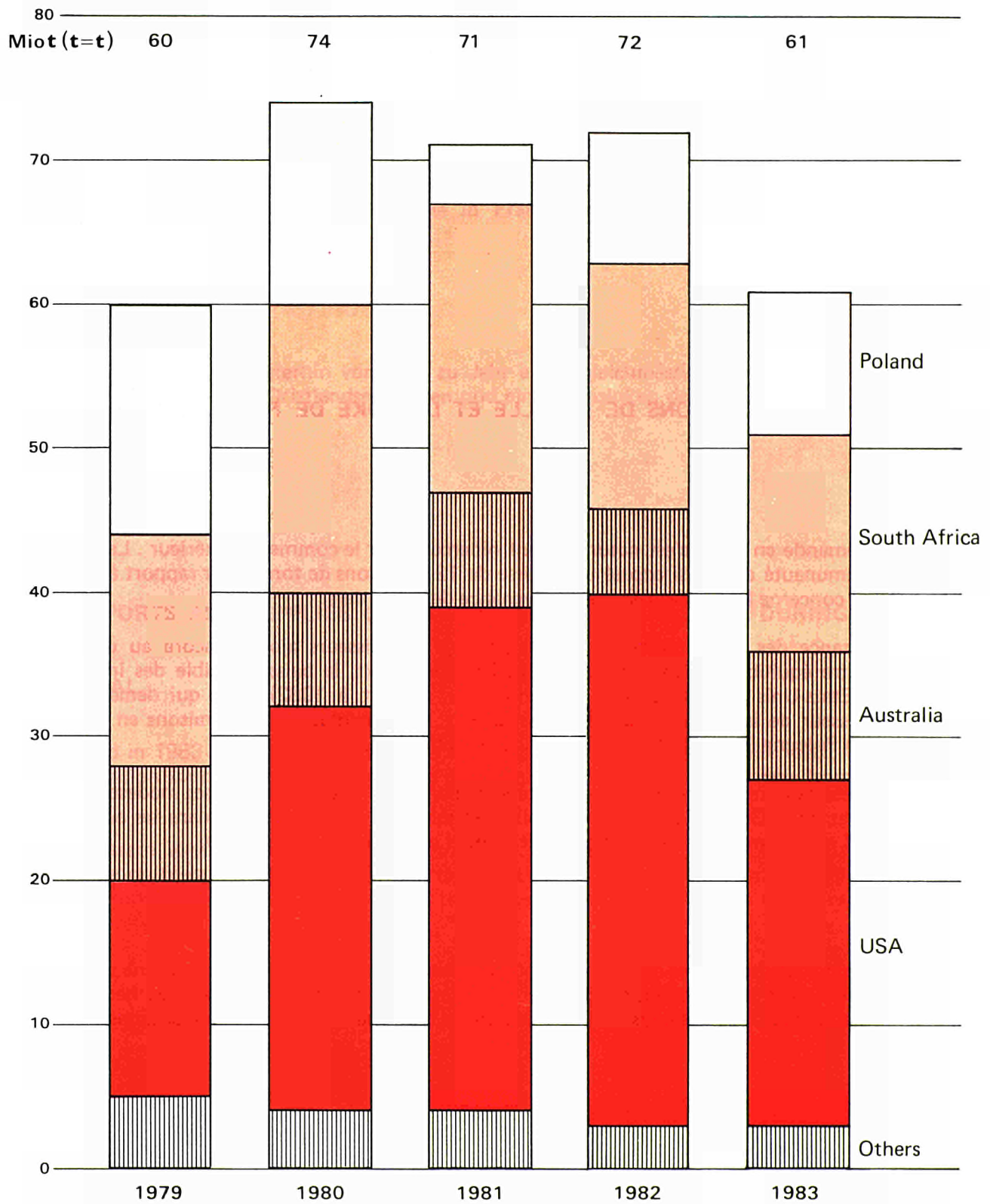
STEINKOHLE

HARD COAL

HOUILLE

EINFUHREN AUS DRITTEN  
LÄNDERNIMPORTS FROM THIRD-  
PARTY COUNTRIESIMPORTATIONS EN  
PROVENANCE DES PAYS TIERS

EUR 10



## STEINKOHLEINFUHREN

## HARD COAL IMPORTS

## IMPORTATIONS DE HOUILLE

Erste Schätzungen 1983

First estimates 1983

Premières estimations 1983

1 000 t (t = t)

	EUR 10	B R DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
<b>Einfuhren insgesamt</b>	<b>Total imports</b>										
1981	91 073	10 830	27 500	18 924	6 945	10 051	297	4 288	1 289	10 662	287
1982	89 237	10 951	22 920	19 582	9 658	10 484	283	3 999	1 238	9 617	505
1983	76 669	9 506	18 744	17 900	7 848	7 369	174	4 513	1 473	8 192	950
1982/81	- 2 %	+ 1 %	- 17 %	+ 3 %	+ 39 %	+ 4 %	- 5 %	- 7 %	- 4 %	- 10 %	+ 76 %
1983/82	- 14 %	- 13 %	- 18 %	- 9 %	- 19 %	- 30 %	- 39 %	+ 13 %	+ 19 %	- 15 %	+ 88 %
<b>Bezüge aus der Gemeinschaft</b>	<b>Supplies from the Community</b>										
1981	19 881	2 757	7 372	2 694	1 562	2 806	73	155	502	1 960	-
1982	17 088	2 143	5 956	2 152	1 855	1 940	58	433	509	2 042	-
1983	15 634	1 556	5 494	1 900	1 398	2 369	49	663	513	1 692	-
1982/81	- 14 %	- 22 %	- 19 %	- 20 %	+ 19 %	- 31 %	- 21 %	+179 %	+ 1 %	+ 4 %	-
1983/82	- 9 %	- 27 %	- 8 %	- 12 %	- 25 %	+ 22 %	- 16 %	+ 53 %	+ 1 %	- 17 %	-
<b>darunter :</b>	<b>among which :</b>										
<b>aus BR Deutschland</b>	<b>from F.R. Germany</b>										
1981	10 672		4 553	2 646	1 012	2 284	12	131	31	3	-
1982	9 497		3 940	2 050	1 547	1 580	16	335	22	7	-
1983	8 369		3 800	1 900	614	1 728	6	305	5	11	-
1982/81	- 11 %		- 13 %	- 23 %	+ 53 %	- 31 %	+ 33 %	+156 %	- 29 %	+133 %	-
1983/82	- 12 %		- 4 %	- 7 %	- 60 %	+ 9 %	- 63 %	- 9 %	- 77 %	+ 57 %	-
<b>aus dem Vereinigten Königreich</b>	<b>from United Kingdom</b>										
1981	7 896	1 868	2 758	48	442	339	55		443	1 943	-
1982	6 087	1 147	1 953	-	255	229	24		446	2 027	-
1983	4 977	865	1 650	8	314	82	22		426	1 610	-
1982/81	- 23 %	- 39 %	- 29 %		- 42 %	- 32 %	- 56 %		+ 1 %	+ 4 %	-
1983/82	- 18 %	- 25 %	- 16 %		+ 23 %	- 64 %	- 8 %		- 4 %	- 21 %	-
<b>Einfuhren aus Drittländern</b>	<b>Imports from third-party countries</b>										
1981	71 192	8 073	20 128	16 230	5 383	7 245	224	4 133	787	8 702	287
1982	72 149	8 808	16 964	17 430	7 803	8 544	225	3 566	729	7 575	505
1983	61 035	7 950	13 250	16 000	6 450	5 000	125	3 850	960	6 500	950
1982/81	+ 1 %	+ 9 %	- 16 %	+ 7 %	+ 45 %	+ 18 %	-	- 14 %	- 7 %	- 13 %	+ 76 %
1983/82	- 15 %	- 10 %	- 22 %	- 8 %	- 17 %	- 41 %	- 44 %	+ 8 %	+ 32 %	- 14 %	+ 88 %

## STEINKOHLEINFUHREN

## HARD COAL IMPORTS

## IMPORTATIONS DE HOUILLE

aus Drittländern

from third-party countries

en provenance des pays tiers

Erste Schätzungen 1983

First estimates 1983

Premières estimations 1983

	EUR 10	B R DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
1 000 t (t = t)											
aus den Vereinigten Staaten			from the United States						en provenance des Etats-Unis		
1981	35 752	3 447	9 425	8 807	3 607	3 522	100	1 955	585	4 091	213
1982	37 285	2 888	8 428	10 743	4 999	4 455	88	2 003	281	2 927	473
1983	24 438	1 872	4 284	8 304	3 684	2 388	10	1 240	282	1 548	826
1982/81	+ 4 %	- 16 %	- 11 %	+ 22 %	+ 39 %	+ 27 %	- 12 %	+ 2 %	- 52 %	- 28 %	+ 122 %
1983/82	- 34 %	- 35 %	- 49 %	- 23 %	- 26 %	- 46 %	- 89 %	- 38 %		- 47 %	+ 75 %
aus Kanada			from Canada						en provenance du Canada		
1981	1 411	718	20	66	55	56	-	-	-	496	-
1982	1 502	862	-	64	237	9	-	-	-	330	-
1983	1 331	929	20	76	44	4	-	-	-	258	-
1982/81	+ 6 %	+ 20 %		- 3 %	+331 %	- 84 %				- 33 %	
1983/82	- 11 %	+ 8 %		+ 19 %	- 81 %	- 56 %				- 22 %	
aus Australien			from Australia						en provenance de l'Australie		
1981	7 570	606	1 758	1 547	1 047	542	-	1 790	-	280	-
1982	6 314	517	1 531	1 240	1 310	488	-	1 105	-	123	-
1983	8 569	325	2 450	1 632	1 368	318	-	2 090	-	386	-
1982/81	- 17 %	- 15 %	- 13 %	- 20 %	+ 25 %	- 10 %		- 38 %		- 56 %	
1983/82	+ 36 %	- 37 %	+ 60 %	+ 32 %	+ 4 %	- 35 %		+ 89 %		+214 %	
aus Südafrika			from South Africa						en provenance de l'Afrique du Sud		
1981	19 047	1 873	7 874	3 294	26	2 770	106	-	12	3 092	-
1982	17 253	2 294	5 039	3 544	131	2 986	135	49	7	3 068	-
1983	14 862	2 424	3 984	3 492	310	1 776	114	50	16	2 696	-
1982/81	- 9 %	+ 22 %	- 36 %	+ 8 %	+404 %	+ 8 %	+ 27 %	-	- 42 %	- 1 %	-
1983/82	- 14 %	+ 6 %	- 21 %	- 1 %	+137 %	- 41 %	- 16 %	+ 2 %	+129 %	- 12 %	-
aus Polen			from Poland						en provenance de la Pologne		
1981	4 220	977	668	907	505	181	-	138	184	614	46
1982	8 530	1 900	1 857	1 670	1 038	338	-	315	435	962	15
1983	9 879	2 028	2 328	2 020	1 010	214	-	444	653	1 182	-
1982/81	+102 %	+ 94 %	+178 %	+ 84 %	+106 %	+ 87 %		+128 %	+136 %	+ 57 %	- 67 %
1983/82	+ 16 %	+ 7 %	+ 25 %	+ 21 %	- 3 %	- 37 %		+ 41 %	+ 50 %	+ 23 %	-
aus UdSSR			from the USSR						en provenance de l'URSS		
1981	737	22	307	162	31	94	18	-	-	77	26
1982	503	25	54	137	-	143	2	13	-	120	9
1983	1 024	83	81	205	-	203	-	22	-	358	72
1982/81	- 32 %	+ 14 %	- 82 %	- 15 %		+ 52 %	- 89 %	-		+ 56 %	- 65 %
1983/82	+104 %	+232 %	+ 50 %	+ 50 %		+ 42 %	-	+ 69 %		+198 %	+700 %

## STEINKOHLKOKSEINFUHREN

## HARD COKE IMPORTS

## IMPORTATIONS DE COKE DE FOUR

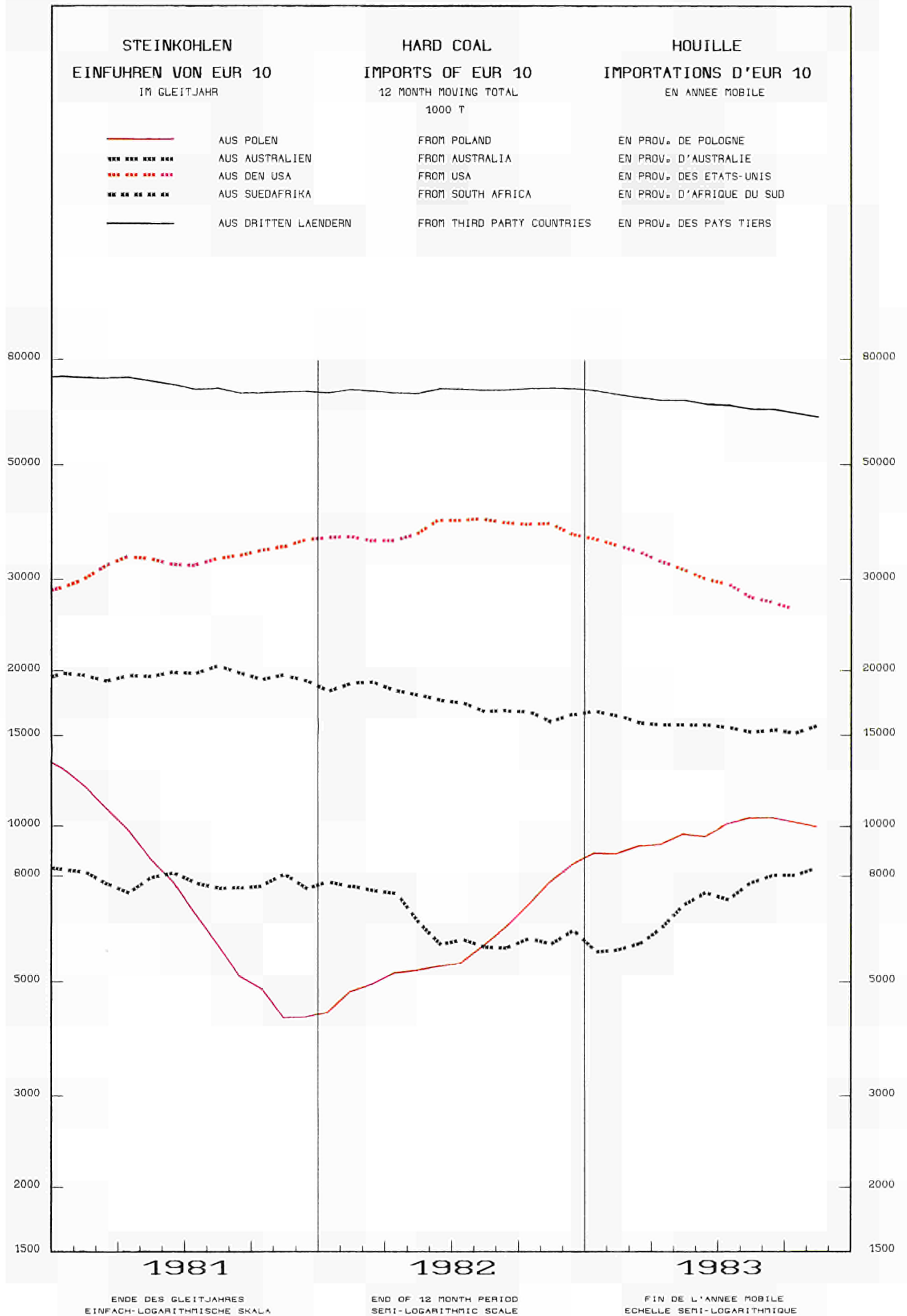
Erste Schätzungen 1983

First estimates 1983

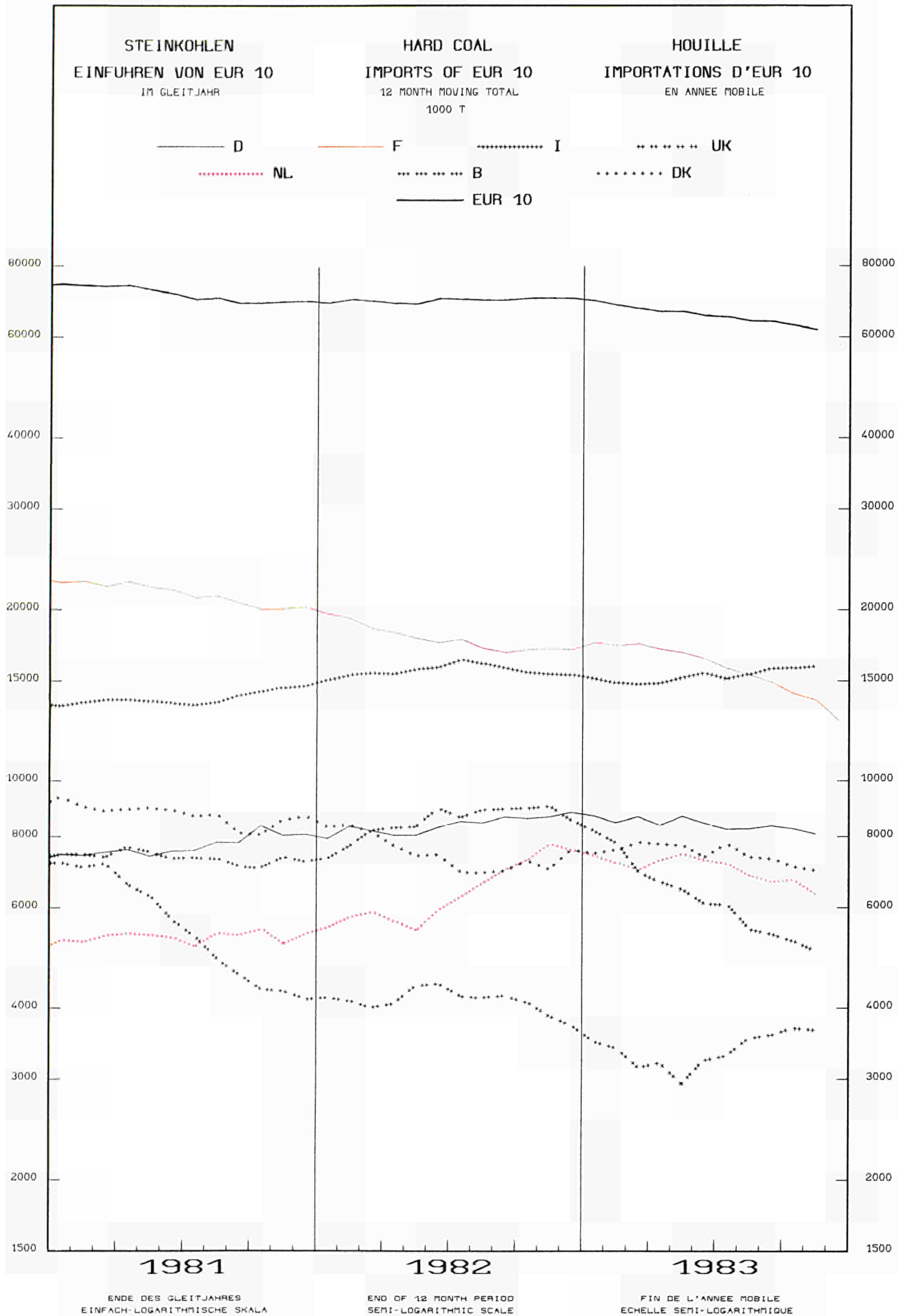
Premières estimations 1983

1 000 t (t = t)

	EUR 10	BR DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIE BELGIË	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
<b>Einfuhren insgesamt</b>	<b>Total imports</b>						<b>Importations totales</b>				
1981	7 344	973	2 369	125	804	1 136	1 800	26	7	72	32
1982	5 861	918	1 612	118	425	536	1 682	414	9	85	62
1983	5 742	645	1 384	118	761	430	1 583	705	5	51	60
1982/81	- 20 %	- 6 %	- 32 %	- 6 %	- 47 %	- 53 %	- 7 %			+ 18 %	+ 94 %
1983/82	- 2 %	- 30 %	- 14 %		+ 79 %	- 20 %	- 6 %	+ 70 %		- 40 %	- 3 %
<b>Bezüge aus der Gemeinschaft</b>	<b>Supplies from the Community</b>						<b>Réceptions en provenance de la Communauté</b>				
1981	6 945	815	2 264	100	804	1 069	1 865	26	7	71	24
1982	4 939	745	1 568	84	412	395	1 616	17	9	79	14
1983	4 665	500	1 384	84	676	339	1 583	30	5	50	14
1982/81	- 29 %	- 9 %	- 31 %	- 8 %	- 49 %	- 63 %	- 8 %	- 35 %		+ 11 %	- 42 %
1983/82	- 6 %	- 33 %	- 12 %		+ 64 %	- 14 %	- 2 %	+ 76 %		- 37 %	
<b>darunter :</b>	<b>among which :</b>						<b>dont :</b>				
<b>aus BR Deutschland</b>	<b>from F.R. Germany</b>						<b>en prov. de la R.F. d'Allemagne</b>				
1981	4 990		1 768	30	692	729	1 746	1	1	16	7
1982	3 250		1 245	24	313	81	1 565	-	6	12	4
1983	2 800		1 000	25	290	50	1 400	20	4	10	1
1982/81	- 35 %		- 30 %	- 20 %	- 55 %	- 89 %	- 10 %			- 25 %	
1983/82	- 14 %		- 20 %	+ 4 %	- 7 %	- 38 %	- 11 %			- 17 %	
<b>Einfuhren aus Drittländern</b>	<b>Imports from third countries</b>						<b>Importations en prov. des pays tiers</b>				
1981	399	158	105	25	-	67	35	-	-	1	8
1982	922	173	44	34	13	141	66	397	-	6	48
1983	1 077	145	-	34	85	91	-	675	-	1	46
1982/81	+131 %	+ 9 %	- 58 %	+ 36 %		+110 %	+ 39 %				
1983/82	+ 17 %	- 16 %				- 35 %	-	+ 70 %			- 4 %







## ERLÄUTERUNGEN

Die errechneten Daten sind in metrischen Tonnen ausgedrückt. (Tonne = Tonne)

- Vereinigtes Königreich – Alle monatlichen Angaben mit Ausnahme derjenigen für den Außenhandel beziehen sich auf Zeiträume von 4 bis 5 Wochen (4 Wochen für die beiden ersten Monate, 5 Wochen für den letzten Monat eines jeden Quartals).
- Bestände – Alle Angaben über die Bestände beziehen sich auf das Ende des Berichtszeitraums.  
– Für die Bundesrepublik Deutschland sind die Bestände der Steinkohlen- bzw. Kokserzeuger außerhalb der Zechen bzw. Kokereien (Nationale Steinkohlenreserven) auch in den Beständen enthalten.
- Außenhandel – Die veröffentlichten Daten sind den Meldungen der Importeure und Exporteure entnommen. Sie können daher von den Angaben abweichen, die von den Zollbehörden aufgestellt und in der Außenhandelsstatistik veröffentlicht werden.  
– Wegen der unterschiedlichen Erfassung der Aus- und Einfuhren (Fristen, Zwischenschaltung des Handels, Umleitung, Umladen, unterschiedliche Klassifizierung usw.) stimmen die Lieferungen an ein Gemeinschaftsland nicht genau mit den Bezügen dieses Landes überein. Die Angaben in der Tabelle "Lieferungen an die Gemeinschaft" können daher geringfügig von den Mengen abweichen, die in der Tabelle "Bezüge aus der Gemeinschaft" ausgewiesen werden.  
– Die Direkteinfuhren an Steinkohle für die in der Bundesrepublik Deutschland stationierten amerikanischen Truppen sind in den Zahlen der Tabellen "Einfuhren aus dritten Ländern" und "Einfuhren aus den USA" enthalten.
- Steinkohle – Die Förderung umfaßt auch die Kohlegewinnung der Kleinzechen und Tagebaubetriebe.  
– Die Angaben über die im Untertagebereich Beschäftigten beziehen sich auf das Ende des Berichtszeitraums.  
– Die Leistung für den Untertagebereich wird auf die Arbeitszeit, ausgedrückt in Stunden, bezogen. In den Angaben sind alle unter Tage Beschäftigten, einschließlich Aufsichtspersonal und im Auftrag Dritter Arbeitende erfaßt. Die Bestimmung der Leistung unter Tage umfaßt nur die Kohlegewinnung im eigentlichen Sinne.  
– Die "Lieferungen an Kraftwerke" umfassen die Lieferungen an die öffentlichen und zecheneigenen Elektrizitätswerke. Für die Bundesrepublik Deutschland sind außerdem noch die Lieferungen an die Bergbauverbundkraftwerke und an die Kraftwerke der Bundesbahn enthalten. In den "Lieferungen an die Industrie insgesamt" sind die Steinkohlenlieferungen an die Industriekraftwerke (Eigenerzeuger) mit enthalten.
- Kokereien – Alle Angaben über die Kokereien (Steinkohlenlieferungen, Bestände usw.) beziehen sich auf die zechen- und hütteneigenen sowie auf die unabhängigen Kokereien insgesamt.  
– In der Erzeugung von Hüttenkoks ist auch Steinkohlenschwelkoks, nicht jedoch Braunkohlenkoks enthalten.
- Braunkohlenbriketts – In den Angaben zur Erzeugung sind auch Braunkohlenkoks und Trockenbraunkohle erfaßt.

## EXPLANATORY NOTES

The data are expressed in metric tonnes on a tonne = tonne basis.

- United Kingdom – All the monthly data, except those for external trade, refer to periods of four or five weeks (four weeks for the first two months of each quarter and five for the last).
- Stocks – All the data on stocks refer to the end of the period under review.  
– For the FR Germany, the stocks held by coal/ coke producers outside the mines/coking plants (Nationale Steinkohlenreserve) are also included.
- External trade – As the data published are taken from the declarations made by importers and exporters, they may differ from the data recorded by the customs services and published in the external trade statistics.  
– Owing to differences in recording at the time of export and import (delays, involvement of trade agencies, rerouting, transshipment, differences of classification, etc.), deliveries to a Community country may not coincide exactly with that country's recorded supplies. The data for total 'Deliveries to the Community' may therefore differ slightly from those for total 'Supplies from the Community'.  
– Direct imports of coal for American forces stationed in the FR of Germany are included in the figures shown in the tables 'Imports from third-party countries' and 'Imports from the USA'.
- Coal – Production includes that of small and open-cast mines.  
– The data on underground personnel refer to the end of period.  
– Underground productivity is based on the total working time expressed in hours. The calculations take account of all underground personnel, including officials and persons employed by an outside contractor. Underground productivity is determined only for actual coal mines.  
– 'Deliveries to power stations' comprise the quantities delivered to public utility and pithead power stations. For the FR of Germany, deliveries to the 'Bergbauverbundkraftwerke' and the Federal Railway power stations are also included. Supplies of coal to industrial self-producers of electricity are included in the tables 'Deliveries to all industries'.
- Coking plants – All the data on coking plants (deliveries of coal, stocks, etc.) refer to all coking plants (i.e. those operated by mines and steelworks and those run independently).  
– The production of hard coke also includes semi-coke. Brown-coal coke is not included.
- Brown-coal – The production data also include pulverized and dried brown-coal.

## NOTES EXPLICATIVES

Les données sont exprimées en tonnes métriques, établies sur une comptabilisation tonne = tonne.

- Royaume-Uni – Toutes les données mensuelles, sauf celles du commerce extérieur, se réfèrent à des périodes de 4 ou 5 semaines (4 semaines pour les deux premiers mois de chaque trimestre, 5 pour le dernier).
- Stocks – Toutes les données sur les stocks se réfèrent à la fin de la période considérée.  
– Pour la R.F. d'Allemagne, les stocks des producteurs de houille/coke existant hors des mines/cokeries (Nationale Steinkohlenreserve) sont également compris.
- Commerce extérieur – Les données publiées proviennent des déclarations des importateurs et exportateurs, elles peuvent donc différer des données relevées par les services douaniers et publiées dans les Statistiques du Commerce Extérieur.  
– Du fait des divergences de relevés à la sortie et à l'entrée (délais, entremise du commerce, déroutement, transbordement, différences de classification, etc.) les livraisons vers un pays de la Communauté peuvent ne pas coïncider exactement avec les réceptions de ce pays. Les données de l'ensemble des "Livraisons à la Communauté" peuvent donc différer légèrement de celles de l'ensemble "Réceptions en provenance de la Communauté".  
– Les importations directes de houille destinée aux troupes américaines stationnées en R.F. d'Allemagne sont comprises dans les chiffres des tableaux "Importations en provenance des pays tiers" et "Importations en provenance des Etats-Unis".
- Houille – La production comprend celle des petits mines et des mines à ciel ouvert.  
– Les données concernant le personnel employé au fond se réfèrent à la fin de période.  
– Le rendement au fond des mines est rapporté à la durée du temps de travail exprimée en heures. Dans les calculs, tout le personnel employé au fond, y compris le personnel de surveillance et celui travaillant sous contrat, est retenu. La détermination du rendement au fond ne porte que sur les exploitations minières proprement dites.  
– Les "Livraisons aux centrales électriques" couvrent les quantités livrées aux centrales électriques des services publics et des mines. Pour la R.F. d'Allemagne, les livraisons aux "Bergbauverbundkraftwerke" et aux centrales des chemins de fer fédéraux sont également comprises. L'approvisionnement en houille des autoproducteurs industriels est compris dans les tableaux "Livraisons à l'ensemble de l'industrie".
- Cokeries – Toutes les données concernant les cokeries (livraisons de houille, stocks, etc.) se réfèrent à l'ensemble des cokeries minières, sidérurgiques et indépendantes.  
– La production de coke de four comprend également le semi-coke de houille. Le coke de lignite n'est pas compris.
- Briquettes de lignite – Les données se référant à la production comprennent également le poussier de lignite et le lignite séché.

**Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές · Sales and subscriptions  
Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti · Verkoop en abonnementen**

---

**BELGIQUE / BELGIË**

---

**Moniteur belge / Belgisch Staatsblad**  
Rue de Louvain 40-42 / Leuvensestraat 40-42  
1000 Bruxelles / 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26  
CCP/Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts / Agentschappen:

**Librairie européenne /  
Europese Boekhandel**  
Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244  
1040 Bruxelles / 1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34  
Bte 11 / Bus 11  
1000 Bruxelles / 1000 Brussel

---

**DANMARK**

---

**Schultz Forlag**  
Møntergade 21  
1116 København K  
Tlf: (01) 12 11 95  
Girokonto 200 11 95

---

**BR DEUTSCHLAND**

---

**Verlag Bundesanzeiger**  
Breite Straße  
Postfach 10 80 06  
5000 Köln 1  
Tel. (02 21) 20 29-0  
Fernschreiber:  
ANZEIGER BONN 8 882 595

---

**GREECE**

---

**G.C. Eleftheroudakis SA**  
International Bookstore  
4 Nikis Street  
Athens (126)  
Tel. 322 63 23  
Telex 219410 ELEF

Sub-agent for Northern Greece:

**Molho's Bookstore**  
The Business Bookshop  
10 Tsimiski Street  
Thessaloniki  
Tel. 275 271  
Telex 412885 LIMO

---

**FRANCE**

---

**Service de vente en France des publications  
des Communautés européennes**  
**Journal officiel**  
26, rue Desaix  
75732 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39

---

**IRELAND**

---

**Government Publications Sales Office**  
Sun Alliance House  
Molesworth Street  
Dublin 2  
Tel. 71 03 09

or by post

**Stationery Office**  
St Martin's House  
Waterloo Road  
Dublin 4  
Tel. 78 96 44

---

**ITALIA**

---

**Licosa Spa**  
Via Lamarmora, 45  
Casella postale 552  
50 121 Firenze  
Tel. 57 97 51  
Telex 570466 LICOSA I  
CCP 343 509

Subagente:

**Libreria scientifica Lucio de Biasio - AEIOU**  
Via Meravigli, 16  
20 123 Milano  
Tel. 80 76 79

---

**GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG**

---

**Office des publications officielles  
des Communautés européennes**  
5, rue du Commerce  
L-2985 Luxembourg  
Tél. 49 00 81 - 49 01 91  
Télex PUBLOF - Lu 1322  
CCP 19190-81  
CC bancaire BIL 8-109/6003/200

---

**NEDERLAND**

---

**Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf**  
Christoffel Plantijnstraat  
Postbus 20014  
2500 EA 's-Gravenhage  
Tel. (070) 78 99 11

---

**UNITED KINGDOM**

---

**HM Stationery Office**  
HM SO Publications Centre  
51 Nine Elms Lane  
London SW8 5DR  
Tel. 01-211 3935

Sub-agent:

**Alan Armstrong & Associates**  
European Bookshop  
London Business School  
Sussex Place  
London NW1 4SA  
Tel. 01-723 3902

---

**ESPAÑA**

---

**Mundi-Prensa Libros, S.A.**  
Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. (91) 275 46 55  
Telex 49370-MPLI-E

---

**PORTUGAL**

---

**Livraria Bertrand, s.a.r.l.**  
Rua João de Deus  
Venda Nova  
Amadora  
Tél. 97 45 71  
Telex 12709-LITRAN-P

---

**SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA**

---

**Librairie Payot**  
6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236

---

**UNITED STATES OF AMERICA**

---

**European Community Information  
Service**  
2100 M Street, NW  
Suite 707  
Washington, DC 20037  
Tel. (202) 862 9500

---

**CANADA**

---

**Renouf Publishing Co., Ltd**  
2182 St Catherine Street West  
Montreal  
Quebec H3H 1M7  
Tel. (514) 937 3519

---

**JAPAN**

---

**Kinokuniya Company Ltd**  
17-7 Shinjuku 3-Chome  
Shinjuku-ku  
Tokyo 160-91  
Tel. (03) 354 0131

## Gliederung der Veröffentlichungen des Eurostat

1. **Allgemeine Statistik** (grauer Umschlag)
  1. Allgemeine Statistik
  2. Allgemeine Regionalstatistik
  3. Statistik der Drittländer
2. **Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen, Finanzen und Zahlungsbilanzen** (violetter Umschlag)
  1. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen
  2. Konten der Sektoren
  3. Konten nach Produktionsbereichen
  4. Geld und Finanzen
  5. Regionalkonten und Finanzen
  6. Zahlungsbilanzen
  7. Preise
3. **Bevölkerung und soziale Bedingungen** (gelber Umschlag)
  1. Bevölkerung
  2. Soziale Bedingungen
  3. Bildung und Ausbildung
  4. Beschäftigung
  5. Sozialschutz
  6. Löhne und Einkommen
4. **Industrie und Dienstleistungen** (blauer Umschlag)
  1. Industrie: Allgemeines
  2. Energie
  3. Eisen- und Stahlindustrie
  4. Verkehr und Dienstleistungen
5. **Land- und Forstwirtschaft, Fischerei** (grüner Umschlag)
  1. Landwirtschaft: Allgemeines
  2. Landwirtschaft: Erzeugung und Bilanzen
  3. Landwirtschaft: Preise
  4. Landwirtschaft: Gesamtrechnungen
  5. Landwirtschaft: Struktur
  6. Forstwirtschaft
  7. Fischerei
6. **Außenhandel** (roter Umschlag)
  1. Systematiken
  2. Außenhandel der Gemeinschaft: Allgemeines
  3. Außenhandel mit Entwicklungsländern
9. **Verschiedenes** (brauner Umschlag)
  1. Verschiedene Statistiken
  2. Verschiedene Mitteilungen

## Classification of Eurostat publications

1. **General statistics** (grey covers)
  1. General statistics
  2. Regional general statistics
  3. Third-country statistics
2. **National accounts, finance and balance of payments** (violet covers)
  1. National accounts
  2. Accounts of sectors
  3. Accounts of branches
  4. Money and finance
  5. Regional accounts and finance
  6. Balance of payments
  7. Prices
3. **Population and social conditions** (yellow covers)
  1. Population
  2. Social conditions
  3. Education and training
  4. Employment
  5. Social protection
  6. Wages and incomes
4. **Industry and services** (blue covers)
  1. Industry, general
  2. Energy
  3. Iron and steel
  4. Transport and services
5. **Agriculture, forestry and fisheries** (green covers)
  1. Agriculture, general
  2. Agriculture, production and balances
  3. Agriculture, prices
  4. Agriculture, accounts
  5. Agriculture, structure
  6. Forestry
  7. Fisheries
6. **Foreign trade** (red covers)
  1. Nomenclature
  2. Community trade, general
  3. Trade with developing countries
9. **Miscellaneous** (brown covers)
  1. Miscellaneous statistics
  2. Miscellaneous information

## Classification des publications de l'Eurostat

1. **Statistiques générales** (couverture grise)
  1. Statistiques générales
  2. Statistiques régionales générales
  3. Statistiques des pays tiers
2. **Comptes nationaux, finances et balances des paiements** (couverture violette)
  1. Comptes nationaux
  2. Comptes des secteurs
  3. Comptes des branches
  4. Monnaie et finances
  5. Comptes et finances régionaux
  6. Balances des paiements
  7. Prix
3. **Population et conditions sociales** (couverture jaune)
  1. Population
  2. Conditions sociales
  3. Education et formation
  4. Emploi
  5. Protection sociale
  6. Salaires et revenus
4. **Industrie et services** (couverture bleue)
  1. Industrie, générale
  2. Energie
  3. Sidérurgie
  4. Transports et services
5. **Agriculture et services** (couverture verte)
  1. Agriculture, générale
  2. Agriculture, production et bilans
  3. Agriculture, prix
  4. Agriculture, comptes
  5. Agriculture, structure
  6. Forêts
  7. Pêche
6. **Commerce extérieur** (couverture rouge)
  1. Nomenclature
  2. Échanges de la Communauté, général
  3. Échanges avec les pays en voie de développement
9. **Divers** (couverture brune)
  1. Statistiques diverses
  2. Informations diverses

Öffentliche Preise in Luxemburg (ohne MwSt.)  Price (excluding VAT) in Luxembourg  
 Prix publics au Luxembourg (TVA exclue)

	ECU	BFR	DM	FF	IRL	UKL	USD
Einzelpreis ● Single copy ● Prix par numéro	2,19	100	5	15	1.60	1.30	2
Abonnement ● Subscription	10,50	480	24	75	7.50	6	10
Kohle + Kohlenwasserstoffe + Elektrizität Coal + Hydrocarbons + Electrical energy	38,85	1780	88	265	28.25	22.50	34
Charbon + Hydrocarbures + Energie électrique							



KONTØRET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
 BUREAU VOOR OFFICIELE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN



CA-AN-84-002-3A-C